

# Kalaallit Nunaanni sullivinni isumannaallisaanermik peqqinnissamillu sulineq pillugu nalunaarut

## Ataatsimut allanneqarneranut ilaapput

Nal. 1346 Nutsernera - 15. december 2005, nalunaarut atuutilersinneqarpoq 1. januar 2006, aamma

Nal. 364 Nutsernera - 6. april 2010, nalunaarut atuutilersinneqarpoq 15. april 2010, aamma

Nal. 933 Nutsernera - 26. juni 2013, nalunaarut atuutilersinneqarpoq 15. juli 2013

Kalaallit Nunaanni sullivinni avatangiisit pillugit inatsimmi § 3 a, § 4, § 7, § 15, § 56, § 67 naapertorlugit, tak. inatsimmik nalunaarut nr. 1048, 26. oktober 2005-imeersoq, inatsisikkut nr. 1382, 23 december 2012-imeersukkut allanngortinneqartoq, makku aalajangiunneqarput:

## Kapitali 1

### *Atuuffi*

§ 1. Nalunaarut atuutissaaq sulisitsisumi sulinernut, tak. Kalaallit Nunaanni sullivinni avatangiisit pillugit inatsimmi §§ 2-3 a.

Imm. 2. Nalunaarut atortinneqassanngilaq sulianut sulisuusut angerlarsimaffiani ingerlanneqartunut, taamaattoq tak. taamatut sulianik aaqqissuussineq pillugu § 9. Aammattaaq atuisitsinngitsoorutissat makku uunga atuutissapput:

1) § 18, imm. 3-mi, aamma § 35, imm. 1-imi, malittarisassat atortuutinneqassapput sulianut sulisorisap angerlarsimaffiani ingerlanneqartunut.

Imm. 3. Nalunaarummili matumani malittarisassat atortuutinneqassapput, imm. 2-mi taaneqartut apeqqutaatinngit, angerlarsimaffimmi sulineq piffissaq suliffissaq tamakkerlugu imaluunniit akuttunngitsumik pisassappat.

## Kapitali 2

### *Isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu sulianik aaqqissuussineq*

§ 2. Sullivinni 10-nik sinnerlugillu sulisoqartuni isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu suliat aaqqissuunneqartassapput isumannaallisaatigiit aqqutigalugit.

Imm. 2. Sulisuusut, sullivinni avatangiisit pillugit inatsimmi § 17 b aamma § 18 naapertorlugit sullivimmi siuttuunngitsut imaluunniit sulisunik siulersuisuunngitsut, tamarmik ilanngullugit naatsorsuunneqassapput, tak. imm. 1.

Imm. 3. Sullivinnik Nakkutilliisuutitat peqqussutigisinnaavaat sullivinni qulit inorlugit sulisulinni isumannaallisaaqatigiinnik pilersitsisoqassasoq, tamanna immikkut pisariaqarsorinartillugu.

§ 3. Sulliviup aalajangersumik suliaqarfittaata avataani sullivinni utaqqisaagallartumik nikittaattumilluunniit sulinerni, tamatumani aamma illuliortiternermik sanaartornermillu suliani, isumannaallisaaq peqqinnissarlu pillugit sulianik aaqqissuussisoqartassaaq sulisitsisuusiq 5-inik amerlanerusunilluunniit sulliviup avataani suliaqarfusumi sulliviusumi sulisoqaraangat, suliallu sivikinnerpaamik ulluni 14-ini ingerlanneqassagaangata.

Imm. 2. Sulisorisat, sulliviup aalajangersumik suliaqarfittaata avataani utaqqisaagallartumik imaluunniit nikerartutut suliaqarfusumi illuliortnermi sanaartornermilu suliassanik aalajangersimasuinnarnik ingerlataqartussatut sulisussarsiarisat, sulliviup aalajangersumik suliaqarfittaani isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu sulianik aaqqissuussinerni ilanngullugit naatsorsuutigineqassanngillat, tak. § 2.

Imm. 3. Suliaqarfusumi ataasiusumi sulisitsisut arlallit illuliortnermik sanaartornermillu suliaqartitsisillugit, isumannaallisaaq peqqinnissamillu suliat aamma aaqqissuunneqartassapput sanatitsisup pisussaaffii pillugit nalunaarummi malittarisassat malillugit.

§ 4. Allaffinni allatulluunniit aqutsinikkut sulinerni aammalu pisiniarfinni, tamatumani aamma tigooraaginnartarfittut pisiniarfinni, atisaarniarfissuarni assigisaannilu, isumannaallisaaq peqqinnissakkullu § 2 malillugu aaqqissuussinerni taamaallaat sulisorisat sapaatit akunneranut nal. akunnerini 10-ni sinnerlugilluunniit sulisorineqartut ilanngullugit naatsorsuutigineqassapput.

§ 5. Umiarsualivinni umiarsuarnik usilersuinerneq usingiaanernillu sunillu tamanik tamatumunnga attuumassuteqartunik suliaqarnerni isumannaallisaaq peqqinnissamillu sulianik aaqqissuussisoqartassaaq sulisorisat amerlassusaat apeqqutaatinnagu.

Imm. 2. Umiarsualivik pineqartoq tassaassaaq umiarsualiveqarfik, umiarsualivimmi suliat aaqqissuunneqarnerat imaluunniit umiarsualiviup annertussusaata piffinnut arlaqarnerusunut agguataarinissaaq pisariaqartissanngippagu.

§ 6. Nalunaarut malillugu isumannaallisaaqatigiinnik pilersitsiviuunngitsuni sulisitsisup isumagisassavaa isumannaallisaaq peqqinnissarlu pillugit suleqatigiinneqarsinnaassasoq. Suleqatigiinneq ingerlanneqassaaq sullivimmi sulisitsisut, immaqalu sulisunik siulersuisut, sulisullumi allat imminnut attaveqatigiittarnerisigut.

#### *Isumannaallisaaqatigiit*

§ 7. Immikkoortortami imaluunniit suliaqarfusumi sulisunik aqutsisoq isumannaallisaaq immikkoortortaqarfimmi imaluunniit suliaqarfusumi sulisunit tamanik qinikkatut sinniisuutitaq peqatigalugu immikkoortortaqarfimmi pineqartumi imaluunniit suliaqarfusumi pineqartumi isumannaallisaaqatigiinnik pilersitsissaaq.

Imm. 2. Immikkoortortaqarfiit imaluunniit suliaqarfiit 1-9-nik sulisullit ataatsimut isumannaallisaaqatigiinni imaluunniimmi pioreersuni aaqqissuussivigineqarsinnaapput.

Imm. 3. Immikkoortortaqrfit imaluunniit suliaqrfit, taakkunani sulisuusut tamakkiisumik imaluunniit annermik allaffimmi sulianik allatulluunniit aqutsinikkut sulianik sulisorineqarfigisaanni, sulisorisat amerlassusaat apequtaatinngu ataatsimut isumannaallisaaqatigiitsigut aaqqissuussisoqassaaq imaluunniimmi isumannaallisaaqatigiinnut pioreersunut attaveqartinneqassapput. Sulisorisat tamarmiusut 50-iutillugit amerlanerutillugilluunniit isumannaallisaaqatigiinnik arlalinnik pilersitsisoqartassaaq.

Imm. 4. Taamaattoorli immikkoortortaqrfit imm. 1-imi, 2-mi 3-milu taaneqartut suussusiisa imaluunniit suliaqrfiusut annertussusiisa sumilu inissisimaffisa tamanna naleqquttuosorinartippassuk isumannaallisaaqatigiinnik arlalinnik pilersitsisoqartassaaq.

Imm. 5. Suliat suleqatigiikkuutaanit nikittaattunit ingerlanneqarnerusartillugit nikittaattuni tamani isumannaallisaaqatigiinnik pilersitsisoqartassaaq. Immikkoortortaqrfit imaluunniit suliaqrfit arlallit ataatsimut isumannaallisaaqatigiinni aaqqissuussivigineqarsinnaapput, tak. imm. 2 aamma 3.

§ 8. Sullivinni aalajangersumik atorfinitsitaaffiunngitsuni imaluunniit nikerartuni sulisorisat, taamaallaat sulisorisat illuliornernut sanaartornernullu aalajangersimasunuinnaq sulisussarsiarineqartut pinnagit, sulliviup aalajangersumik suliaqrfigisaani isumannaallisaaqatigiinni pineqartunut ilaatinneqarlutilluunniit silami suliaqartussatut sulisorisanut immikkut isumannaallisaaqatigiinnik pilersitsisoqartassaaq.

§ 9. Sulisorisat sulisorineqartup angerlarsimaffiani suliaqartitat sulliviup aalajangersumik suliaqrfigisaani isumannaallisaaqatigiinni pineqartunut ilaatinneqarlutilluunniit silami suliaqartussatut sulisorisanut immikkut isumannaallisaaqatigiinnik pilersitsisoqartassaaq.

§ 10. Silami suliaqarnerni, tamatumani aamma illuliornermik sanaartornernillu suliani, tamanna pissusissamisoortillugu isumannaallisaaqatigiinnik arlalinnik pilersitsisoqarsinnaavoq. Isumannaallisaaqatigiit agguataarnerat amerlassusiallu naleqqussarneqartassaaq suliat aaqqissuunnerannut aamma suliatigut ingerlatsinermut.

§ 11. Umiarsualivinni suliaqarnerni isumannaallisaaqatigiit tassaasassapput usilersuiffiusuni usingiaaviusunilu ataasiakkaani sulisunik siulersuisoq aamma usilersortarfit ammartartuinik nakkutilliisoq imaluunniit kinaluunniit taamatulli suliaqartitaq.

Imm. 2. Isumannaallisaaqatigiit sullivinni umiarsualivinni suliaqrfiusuni sulianik isumaginnittussat kapitali 4-mi aamma 5-imi taaneqartutut suliaqartassapput, pisussaaffeqarlutik piginnaatitaaffeqarlutillu, nalinginnaasumilli usilersuiffiusutut usingiaaviusutulluunniit suliaqrfiusuni ataasiakkaani ujartuinernik suliaqartussaassanatik.

#### *Isumannaallisaaqatigiit ataatsimiititaliat*

§ 12. Sullivinni 20-nik sinnerlugilluunniit sulisoqarfiusuni sullivimmi isumannaallisaaqatigiit peqqinnissakkullu suliaqatigiit pilersaarusioreqarlutillu ataqatigiissaarneqartassapput isumannaallisaaqatigiit ataatsimiititaliamit, taamaattoq tak. § 4.

Imm. 2. Sulisorisat suliaqrfigallartussami illuliornermik sanaartornernillu aalajangersumik suliaqartussatut sulisussarsiarineqarsimasut, sulliviup aalajangersumik suliaqartitaani

isumannaallisaanermi ataatsimiititalianik pilersitsinissani, tak. imm. 1, ilanngullugit naatsorsuutigineqassanngillat.

Imm. 3. Ataatsimiititalianut siulittaasooq sulliviup aqutsisorissavaa imaluunniit alla taassuma toqqagaatut akisussaasutut sinniisuutitaq, aqutsisuusut sinnerlugit iliuuseqarsinnaasusaaq.

Imm. 4. Sullivimmi isumannaallisaatigiinnik ataatsinik marlunnilluunniit pilersitsisoqarsimappat, ataatsimiititaliaq taakkua ilaasortaannik inuttaqassaaq aamma sulliviup aqutsisuanik taassumaluunniit toqqagaatut akisussaasutut sinniisuutitamik.

Imm. 5. Isumannaallisaatigiit marlunnit amerlaneruppata, isumannaallisaanermi sinniisuutitat akunnerminni ilaasortassanik marlunnik, aamma isumannaallisaatigiinni sulisunik siulersuisut akunnerminni ataatsimiititaliami, sulliviup aqutsisuanit taassumaluunniit akisussaasutut sinniisaanit ilannguffigineqartussami, ilaasortassanik marlunnik qinersissapput.

Imm. 6. Ataatsimiititaliani ilaasortat ukiunut marlunnut qinerneqartassapput. Ataatsimiititalianut sinniisussat qinerneqartassapput isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititalianut qinersisarnermi malittarisassat malillugit. Sulisunik siulersuisooq imaluunniit isumannaallisaaneq pillugu sinniisuutitaq isumannaallisaatigiinni ilaasortaajunnaaruni pineqartoq taanna ataatsimiititaliami ilaasortaajunnaassaaq. Sullivimmi isumannaallisaanermut sinniisuutitat piffissaq qinigaaffiat ukiut 2-t 4-llu akornanni sivilissuseqartussatut isumaqatigiissutaasimappat ataatsimiititaliat piffissaq qinigaaffiat pillugu isumannaallisaanermi sinniisuutitat piffissaq qinigaaffiat malinneqartassaaq.

§ 13. Aalajangersumik atorfinitsitaaffiunngitsutut suliaqarfiusuni illuliornermik sanaartornermillu sulinerni isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliamik pisitsisoqartassaaq sulisitsisut ataasiakkaat 20-nik sinnerlugilluunniit sulisoqaraangata piffissami sapaatit akunnerini sisamani sivilissunerumiluunniit sulisussanik.

Imm. 2. Isumannaallisaatigiinni, § 3 malillugu pilersitaasuni, ilaasortat isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititalianut imm. 1-imi taaneqartunut qinersisinnaatitaallutillu qinigaasinnaatitaassapput, aamma isumannaallisaaneq pillugu siunnersuisoqatigiinnut, tak. sanatitsisup pisussaaffi pillugit nalunaarut.

§ 14. Umiarsualiveqarfinni, sullivinnit marlunnit arlaliusunilluunniit suliaqarfiusuni, imaluunniit umiarsualivinni sulisartunit, aalajangersumik atorfinitsinnagit suliaqartitassatut sulisussarsiaasunit, suliaqarfiusuni isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sulineq pilersaarusioneqar-lunilu ataqatigiissarneqartassaaq isumannaallisaaneq pillugu siunnersuisoqatigiinnit.

Imm. 2. Isumannaallisaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit inuttalersugaassapput isumannaallisaatigiinni tamani, umiarsualivinni sulinernik isumaginnittuni, ilaasortaasunik kiisalu pineqartumi suliaqartitaagallartut sinniisissamissut qinigaannik. Isumannaallisaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit siulittaasuat sullivinnit, umiarsualiveqarfimmi sulianik ingerlatalinnit toqqarneqassaaq.

Imm. 3. Umiarsualivik marlunnut arlalinnilluunniit agguataagaatillugu, annertussusaata imaluunniit umiarsualivimmi suliat tamanna pisariaqartissappassuk, umiarsualivimmut tamarmut pingaarnertut siunnersuisoqatigiinnik pilersitsisoqassaaq.

§ 15. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat pisarnertut ataatsimiittassapput minnerpaamik qaammatit pingasunngoraangata. Ataatsimiititaliat immikkut ittumik ataatsimiittassapput, imaannaanngitsunik ajunaartoqaraangat, toqunartunik sunnerterujussuortoqaraangat imaluunniit allatut

peqqissutsikkut ajoqusertoqaraangat tamatumunngaluunniit aarlerinartorsiortoqaleraangat, aamma tamanna pisariaqartinneqaraangat. Immikkut ittumik ataatsimiittoqartassaaq siulittaasup tamanna pisariaqarsorigaangu, imaluunniit ataatsimiititaliami ilaasortat minnerpaamik marluk tamanna pillugu kissaateqarnerminnik saqqummiussigaangata.

Imm. 2. Pisarnertut ataatsimiinnissamut piffissaalluartillugu aggersaasoqartassaaq. Ilaasortat allallu sulisorisat oqaluuserisassanik ilisimatinneqartassapput kingusinnerpaamik ataatsimiinnissaq ullunik 10-nik sioqqullugu.

Imm. 3. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat ataatsimiinnerini isumannaallisaaneq pillugu ullut tamaasa sulianik aqutsisuusq ilaasortaviusut saniatigut peqataasassaaq.

Imm. 4. Ataatsimiinnerit imaqarniliorneqartassapput, sulliviup aqutsisuinut, isumannaatsuunissamik suleqatigiit ilaasortaannut, sulisut sinniisaannut suleqatigiissitalianullu nassiunneqartussanik.

Imm. 5. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliaq tamatuma saniatigut minnerpaamik ukiumut marloriarluni isumannaallisaatigiinnik tamanik ataatsimeeqatiginnittassaaq.

§ 16. Sullivinni annerusuni isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititalianik arlalinnik pilersitsisoqarsinnaavoq. Arlalinnik ataatsimiititaliortoqassapput, taamaasiornissamut sulliviup aaqqissuussaanera pisariaqartitsisillugu, pingaarnertut ataatsimiititaliortoqartassaaq, ataatsimiititaliat ataasiakkaat isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit suliasaanik pilersaaruserlutillu ataqatigiissaarisussanik.

Imm. 2. Pingaarnertut ataatsimiititaliami ilaasortassat sinniisussaallu toqqarneqarlutillu qinerneqartassapput isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititalianit taakkualu ilaasortaasa akornannit isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititalianik qinersinermut najoqqutassiat malillugit.

#### *Isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sulinernik ulluinnarni aqutsisoq*

§ 17. Isumannaallisaaneq pillugu sulianik ulluinnarni aqutsisussamik toqqaasoqartassaaq, isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliaq sinnerlugu iliuuseqarsinnaasumik, sullivimmi taamatut sulianik immikkut aqutsisussamik atorfinitsitsisoqarsimassanngipput. Taamatut sulianik immikkut aqutsisussamik atorfinitsitsisoqarsimanngipput sulisitsisoq isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliamik oqaloqatiginnereernikkut ataatsimiititaliap ilaasortaasa akornanniit aqutsisussamik toqqaassaaq.

### **Kapitali 3**

#### *Pisussaaffit piginnaatitaaffillu*

#### *Sulisitsisoq*

§ 18. Sulisitsisoq sulisorisat isumannaatsuunissaannut peqinnissaannullu illersuiniutinik isumaginninnissamut pisariaqarneratut iliuusissioqartassaaq, isumannaallisaanikkut peqqinnissakkullu aarlerinaateqarsinnaasut pitsaaliornissaannut iliuusissanik aaqqissuussinernik, aamma qaammarsaaniutinik, ilitersuusianik sungiusaanernillu.

Imm. 2. Sulisitsisup isumagissavaa isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit suleqatigiinnerup pilersinnissaa, annertusarneqarnissaa, patajaallisarnissaalu, taamaalluni isumannaallisaanermik

suleqatigiit suliassanik naammaginartumik naammassinissinnaaqullugit. Sulisitsisup tamatumani qularnaassavaa sullivimmi qullersatut aqutsisuusut sulliviup isumannaatsuunissamik suleqatigiissuini sinniisuutitaqarnissaat, isumagissavaalu isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliamik oqaloqatiginnereernikkut ulluinnarni isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sulianik aqutsisussamik toqqaasoqarnissaa, tak. § 17.

Imm. 3. Sulisitsisup qularnaassavaa isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat suleqatigiillu susassaqaqfigisaminni pilersaarusoqataanissaat, tamatumani aamma isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit pissutsinik naliliiffiginnittarnissaq pillugu.

Imm. 4. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliaq sullivimmut siunnersuigaangat, siunnersuutaasullu sullivimmit malinneqanngippata, ataatsimiinnermi tullermi, sapaatit akunneri pingasut qaangiutsinnagit pisussami, tamatumunnga pissutaasut taagorneqartassapput. Aamma taamaassaaq ataatsimiititaliat suliassami ataasiusumi arlaliusunik inassuteqaateqarsimagaangata.

§ 19. Sulisitsisup isumagissavaa sulisuusut isumannaallisaatigiinnut, immikkoortortaqaqfimmik suliaqarfimmilluunniit isumaginnittunut, akuttunngitsunik attaveqarfiginnissinnaanissaat. Nikittaattunik sulisoqarnerni qaangiuttoornerni assigisaannilu, isumannaallisaatigiinnit najuuffigineqanngitsuni, qularnaarneqartassaaq sulisuusut sullivimmut akisussaasutut sinniisuutitamik aggersaanissamut periarfissaqartitaanissaat.

Imm. 2. Sullivinni isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliamik pilersitsiviusimanngitsuni sulisitsisup isumagissavaa ataatsimiititaliap suliassaasa isumagilluarneqarnissaat isumannaallisaatigiinnik suleqateqarnikkut.

§ 20. Sulisitsisup isumagissavaa isumannaallisaatigiinni, isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliani ilaasortat aammalu isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sulianik ulluinnarni aqutsisuusup pisussaaffimminnik isumaginninnissamut piffissaqartitaanissaat, sullivigisap suussusia aamma tassani isumannaallisaanikkut peqqinnissakkullu iliuutsit pitsaassusiat naapertorlugit naammaginartuusussamik. Imm. 2. Sulisitsisup isumannaallisaatigiinni ataatsimiititalianilu ilaasortat aammalu isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sulianik ulluinnarni aqutsisuusoq periarfississavai isumannaallisaanermut peqqinnissamullu tunngassutilinnik paasisassarsiornissamut ilinniagaqarnissamullu.

Imm. 3. Sulisitsisup isumagissavaa isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sulinerni atortunik pisariaqartinneqartunik atugassiinissaq, tamatumani aningaasartuutaasut akilernerneqarnissaat aammalu akissarsiassarigaluanik annaasat, aningaasartuutit aamma pikkorissarnerni peqataasariaqarnernut atasumik akissarsiassatigut annaasat taarserneqarnissaat.

Imm. 4. Tamakku pillugit isumaqatigiinnginnerit suliatigut saqitsaassutininik eqqartuussisutigit aalajangiiffigisassatut suliassanngortitaasassapput. Tamanna ajornassatillugu suliassaq eqqartuussivinni aalajangigassanngortitaasassaaq.

Imm. 5. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat sullivimmi sulisilluni ajunaarnerit pillugit nalunaarusianik pisimasullu ingerlanerinit nassuiaasianik takunnissinnaatitaasinnaassapput. Aamma taamaassaaq isumannaallisaatigiit ataasiakkaat immikkoortortaqaqfimminni imaluunniit suliaqarfigisaminni pisinnaatitaanerannut tunngatillugu.

§ 21. Sulisitsisoq immikkut paasisimasalinnut sullivimmi avatangiisinut tunngasut aaqqiiviginiarneranni ikiorserneqarnissamik saaffiginnissuuteqarnermini taakkununga piginaatitsisassaaq isumannaatsuunissamut peqqinnissamullu pingaarutilittut pisariaqartinneqartunik tamanik paasissutissarsiorsinnaanissaannut.

Imm. 2. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat aamma isumannaallisaatigiit isumannaatsuunissamut peqqinnissamullu tunngassutillit aaqqiiviginiarneranni ikiorserneqarnissamik immikkut paasisimasalimmut saaffiginnittoqassagualarpat tamanna pilersinnagu tusarniaavigineqartassapput.

Imm. 3. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliaq aammattaaq tusarniaavigineqartassaaq isumannaallisaanermik peqqinnissamillu ulluinnarni sulianik aqutsisussamik, tak. § 18, imm. 2, toqqaasoqalersinnagu.

Imm. 4. Sulisitsisup pisussaaffigissavaa isumannaallisaatigiinni ilaasortat ilisimatittassallugit Sullivinnik Nakkutilliisoqarfiup aammalumi immikkut paasisimasallit peqqussutigisaannik allatigullu illersuiniarnikkut pitsaaliuiniarnikkullu sulissuteqarnerit pillugit allaganngorlugit paasissutissanik.

§ 22. Sullivinni isumannaallisaatigiiffimmik pilersitsinissamut pisussaaffunngitsuni sulisitsisup isumagissavaa sulisorisat isumannaatsuunissamut peqqinnissamullu pingaarutilinnik pisariaqartinneqartunik tamanik paasissutissittarnissaat piginnaatissallugillu suliffigisami isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit siunnersuutunik saqqummiussisarnissamut.

Imm. 2. Sulisitsisup isumagissavaa teknologimik nutaamik pilersaarusiornerni atuilernissanilu sulisorisat tusarniaavigisarnissaat, ilanngullugit atortunik, imminut illersuutissanik teknikikkullu atortunik il. il. toqqartuiniarnerni sullivimmi avatangiisinut kingunerisassat pillugit.

#### *Isumannaallisaaneq pillugu sinniisussamik qinersineq*

§ 23. Sullivinni, isumannaallisaatigiit aqutugalugit isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu sulianik aaqqiissuussinissamut pisussaaqataasuni, tak. §§ 2-5, sulisuusut isumannaallisaanermut sinniisussamik isumannaallisaatigiinni ilaalersussamik qinersisassapput, tak. §§ 7-11.

Imm. 2. Isumannaallisaanermut sinniisuutitassaq sulisuusunut tamanut sullivimmi, immikkoortorta qarfimmi suliaqarfigisamiluunniit imaluunniit utaqqiisaannarmik suliaqarfugallartumi aqutsi-nerup tungaatigut pisussaaffeqartitaanngitsunit qinerneqartassaaq, taamaattoq tak. § 4. Sullivinni avatangiisit pillugit inatsimmi §§ 17 b aamma 18 naapertorlugit sullivimmi aqutsisuusut sulisunillu siulersuisut qinersinermi peqataassanngillat.

Imm. 3. Pineqartuni sulisut sinniisaannik imaluunniit sulisunut tunngatillugu isumaqatigiissutitut tunngasutigut qinersinermi malittarisassat qinigaasinnaanermut qinersinerillu atuussinnaassuseqarneritut atortinneqartassapput.

Imm. 4. Qinigaaneq ukiuni marlunni sivilissuseqartassaaq, imaluunniit isumannaallisaatigiinni sinniisuutitat sullivimmi, immikkoortorta qarfimmi, suliaqarfigisami nikittaattumilluunniit sulisuni suliaqarunnaarnissaaq tikillugu, taamaattoq tak. imm. 5. Piffissaaq qinigaaffik sulliviup sulisuusullu akornanni isumaqatigiissuteqarneq malillugu sivilunerpaamik ukiunut sisamanut sivitsorneqarsinnaavoq.

Imm. 5. Isumannaallisaatigiinni sinniisuutitaq sulinngikkallarfeqarneq, napparsimaneq allalluunniit pissutigalugit piffissami qaammatinik ataannartunik sisamanik sinnerlugillu sivilissusilimmi sulinngippat

qinigaaffiup sinneranut sinniisussamik allamik nutaamik qinersisoqarsinnaavoq.

Imm. 6. Isumannaallisaaqatigiinni sinniisuutitaq sulisut sinniisaattulli illersugaasinnaatitaavoq soraarsitaanissamut allatigulluunniit atugarisamigut ajoquserneqarnissamut. Isumannaallisaaqatigiinni sinniisuutitaq imminut suliassarititaasunik sulissuteqarnissaq pissutigalugu atugassarititaasutigut ajornerusunik atugassaqtitaassanngilaq.

§ 24. Umiarsualiveqarfinni sulineq aalajangersumik atorfinitsitaanngitsunit sulisussarsiaasunit ingerlanneqartillugu taakku isumannaallisaaneq pillugu siunnersuisoqatigiinni sinniisissaminik qinersisassapput.

§ 25. Isumannaallisaaqatigiinni sinniisussap qinigaanera, qinigaasinnaatitaanera illersorniarneqarnissaalu, ilanngullugit malittarisassat suut atortuutinneqartariaqarnerat aammalu malittarisassanik unioqqutitsisoqarsimasinnaanera pillugit isumaqatigiinnginnerit suliatigut saqitsaassutininik eqqartuussisut aqquutigalugit aalajangiiffigineqartassapput. Tamanna ajornassatillugu suliassaq eqqartuussivitsigut aalajangiiffigitinneqartassaaq.

#### *Sulisunik siulersuisoq*

§ 26. Sulisunik siulersuisoq isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit suleqataassaaq isumannaallisaaqatigiinnilu ilaassalluni.

Imm. 2. Sulisunik siulersuisut isumannaallisaaqatigiinni taakkuusuni ilanngussinnaanissamut arlaliugunik isumaqatigiinniutigissavaat kina arlartik ilanngutissanersoq. Isumagiissinnaanngippata, sulisitsisoq taakkua sulisunik siulersuisuusut sinniisissaannik toqqaassaaq.

Imm. 3. Sulisunik siulersuisoq isumannaallisaaqatigiinni ilannguttussaq tamatumunnga atasumik suliassaqartitaanini pissutigalugu ajornerusunik atugassaqtitaassanngilaq.

Imm. 4. Sulisunik siulersuisoq isumannaallisaaqatigiinni sinniisuusoq piffissap misiligaaffiujunnartup naanerani soraarsitaappat soraarsitaanerlu illuatungeriinniit isumannaatsuunissakkut pissutsinik pissuteqartinneqarpat atorfeqartitaanera kipitinneqanngikkallassaaq pineqartunut tunngasumik apeqqutit suliatigut kattuffiani malittarisassat malillugit isumaqatigiinniutaareersinnagit, imaluunniit tamanna ajornassatillugu eqqartuussivitsigut aalajangiiffigasassanngoreersinnagu. Isumaqatigiinniarnert isumaqatigiissaanissallu imaluunniit eqqartuussivitsigoortitsisinnaanissaq sapinngisamik piaartumik pitinniarneqassapput.

§ 27. Isumannaatsuunissakkut peqqinnissakkullu sulianik ulluinnarni aqutsisuusoq isumannaallisaaqatigiinnik ataatsimiititalianillu sullivimmi avatangiisinut tunngassutilitsigut suleqatiginnissaaq.

Imm. 2. Ulluinnarni taamatut aqutsisuusoq isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliami ataatsimeeqataasassaaq.

#### *Isumannaallisaaqatigiit ilinniartitaanerat*

§ 27 a. Isumannaallisaaanermik suleqatigiit pilersinneqareerpata, sulisitsisup isumannaallisaaanermik suleqatigiit ilaasortaat allaaserineqartumut sulisilluni avatangiisit pillugit ilinniartitaanermut nalunaarutigissavai, tak. § 1 Kalaallit Nunaanni sulisilluni avatangiisit pillugit ilinniartitsineq pillugu nalunarut.

Imm. 2. Taamaattorli imm. 1 ukununga atuutinngilaq

1) Isumannaallisaaqatigiinnut ilaasortanut, 1. marts 2010 sioqqullugu peqqussut malillugu tamatuminnga ilinniagaqareersimasunut.

2) Isumannaallisaaqatigiinnut ilaasortanut Danmarkimi sullivinni avatangiisit pillugit ilinniagaqareersimasunut imaluunniit tamatumunnga taartaasumik ilinniagaqareersimasunut, tak. § 44 isumannaatsuuneq peqqissuunerlu pillugit suleqatigiinneq pillugu danskit nalunaarutaat.

3) Isumannaallisaaqatigiinnut ilaasortanut illuliortiternermi sanaartornermilu sulisorisat isumannaatsuunissaannik peqqissuunissaannillu sulianut ataqatigiissaarisutut sullivinni avatangiisit pillugit ilinniagaqareersimasunut, danskit ataqatigiissaarisutut ilinniartitaanerat ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

Imm. 3. Isumannaallisaaanermik suleqatigiissitat pilersinneqarneranniit kingusinnerpaamik sap. akunneri sisamat qaangiuppata imaluunniit isumannaallisaaanermik suleqatigiinnik qinerseqqammersoqarnerani isumannaallisaaanermik suleqatigiissitat ilaasortai sulisilluni avatangiisit pillugit ilinniartitaanermut peqataasussanngortinneqarlutik nalunaarutigineqassapput.

Imm. 4. Isumannaallisaaanermik suleqatigiissitat, utaqqiisaasumik pilersinneqarsimasut imaluunniit nikittaattuni suliffigisaniittartut, ilanngullugit illuliornermi- aamma sanaartornermut tunngasut, isumannaallisaaanermik suleqatigiit pilersinneqarnerinit kingusinnerpaamik nalunaarutiginnissannut sapaatip akunneri marluk killissaritinneqarput.

Imm. 5. Ilinniartitsineq naammassineqareersimassaaq, isumannaallisaaanermik suleqatigiissitat pilersinnerannit imaluunniit pilerseqqinneranit kingusinnerpaamik qaammatit 8 qaangiuppata.

Imm. 6. Isumannaallisaaanermik suleqatigiissitat ilaasortai, ilanngullugu isumannaallisaaanermik suliaqarnermi ulluinnarni pisortaasoq pisussaapput sulisilluni avataangiisit pillugi ilinniartitaanermi aalajangerneqarsimasumi peqataassallutik, taamaattoq tak. imm. 2.

Suliaqarfusumi ataasiusumi sulisitsisut arlaliusut allallu suleqatigiinnerat

§ 28. Sulisitsisut suliaqarfusumi ataasiusumi suliaqartitsisuusut arlaliusut kikkullu tassani sulisorineqartut tamarmik sulisorisat sulinermi isumannaatsunik peqqinnartunillu atugassaqtitaanissaat pillugu suleqatigiissapput.

Imm. 2. Sulisitsisut imminnut suliaassarititaasunut attuumassutilittut aarlerinartorsiorfusinnaasunik paasissutisseeqatigiittassapput isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu isumaginninnissamut iliuusissaminnik aaqqissuusseqatigiinnissaq siunertaralugu.

Imm. 3. Illuliornermik sanaartornermillu suliani sulisitsisut taakkualuunniit sinniisuutitaat aamma sanaartorfusumi isumannaallisaaqatigiit sanatitsisuusup isumannaallisaaanissaq pillugu ataatsimiititsinerani peqataasassapput.

§ 29. Kikkulluunniit suliaqarfusuni arlalinnik sulisitsisoqarluni suliffiusuni sulisuusut malittarisassat suliaminnut atuuttut saniatigut aamma sulliviit suleqatigiinnissaat pillugu malittarisassanik, tak. § 28, imm.

1, kiisalu illuliornermik sanaartornermillu sulianut tunngatillugu aamma sanatitsisuusup pisussaaffi pillugit nalunaarummi malittarisassanik malinnissapput.

Imm. 2. Kikkulluunniit takornartat sulliveqarfigisaanni sulisuusut, malittarisassat suliainnut atuuttut saniatigut aamma sullivik pineqartoq pillugu isumannaatsuunissakkut peqqinnissakkullu malittarisassanik atuuttunik malinnissapput.

#### **Kapitali 4**

##### *Suliassat sulinerlu*

##### *Isumannaallisaaqatigiit*

§ 30. Isumannaallisaaqatigiit immikkoortoqarfimmi imaluunniit suliaqarfimmi susassaqaarfigisaminni sulisuusunik isumannaatsuunissakkut peqqinnissakkullu iliuutsinik isumaginnillutillu peqataaffiginnissapput. Suleqatigiit tamatumani paasissutissiisassapput aalajangersakkat isumannaatsuutitsinissamut peqqinnissamullu tunngatillugu aalajangersarneqartut pillugit.

Imm. 2. Isumannaallisaaqatigiit sulisorisat aammalu isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat akornanni attaveqaataassapput. Isumannaallisaaqatigiit isumagisassavaat sullivimmi avatangiisitigut ajornartorsiutit aaqqiivigisinnaanngisamik imaluunniit sullivimmi nalinginnaasumik atuuttut ataatsimiititaliamut saqqummiunneqartarnissaat.

§ 31. Isumannaallisaaqatigiit immikkoortortaqaqrfiup isumannaatsuunissaq peqqinnissarluk pillugit suliassanik pilersaarusiornerani peqataassapput aammalu pissutsinik isumannaatsuunissamut peqqinnissamullu tunngassutilinnik naliliiffiginninnerni peqataassallutik.

Imm. 2. Isumannaallisaaqatigiit assiliortiternerni peqataassapput aamma sulinermi pissutsit isumannaatsuunissakkut peqqinnissakkullu isumannaalluinnarnissaannik nakkutiginnittuussallutik. Suleqatigiit tamatumani misissortassavaat, atortussiat atortullu taamaallaat atorineqartarnissaat sulinerne periaatsinilu, sulisorisat ajunaatsaaliorgullu nappatsaaliornissaannut isumannaalluinnartuni. Taamatuttaaq misissortassavaat sungiusaalluortoqarlunilu ilitersuilluortoqartarnissaa, aamma maskiinat, sakkut allallu teknikikkut atortut il. il. isumannaatsuunissakkut peqqinnissakkullu isumannaalluinnartumik aaqqissugaallutillu atorineqartarnissaat.

Imm. 3. Isumannaallisaaqatigiit peqataasassapput ajunaarnernik, toqunartunik sunnertinnernik, peqqissutsikkut ajoquserneqarneranik misissuinerne taamatullu pisoqarsinnaaneramik misissuinerne tamakkulu sulisitsisumut imaluunniit taassuma sinniisuutitaanut nalunaarutigisassavaat.

§ 32. Isumannaallisaaqatigiit sulinerne avatangiisitigut ajornartorsiutaalersunut atasumik aarlerinartorsiorfusinnaasut pinaveersaartissavaat, aarlerinartorsiorfusinnaasullu imaaliinnaq akiorniarneqarsinnaanngippata isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliap siulittaasuanut imaluunniit sullivimmi aqutsisuusunut nalunaarutigisassavaat.

Imm. 2. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliap siulittaasuanut imaluunniit sullivip aqutsisuinut kalerriinissaq piffissaqaarfigineqartinnagu suleqatigiillu isumaqarpata sulisorisat isumannaatsuunissaat peqqinnissaallu namminneq pinngitsoortissinnaanngisaminnik aarlerinartorsiorfineqartoq sulianik sulinermillu unitsitsinnaapput aarlerinartut pinngitsoortinnissaannut pisariaqarsorinninnertik malillugu.

Suleqatigiit unitsitsinermik isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliap siulittaasuanut imaluunniit sullivimmik aqutsisuusunut nalunaaruteqapallassapput sulianillu unitsitsisariaqarneq nassuiaateqarfigalugu.

§ 33. Isumannaallisaatigiit ataasiakkaanut isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sunniiviginninniassapput. Suleqatigiit tamatumani aalajangersakkat isumannaatsuunissamut peqqinnissamullu siuarsaniutaasut paasissutissiissutigissavaat.

Imm. 2. Isumannaallisaatigiit sulisuusut aamma isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat akornanni attaveqaatitut sunniuteqassapput. Isumannaallisaatigiit isumagissavaat, sulinermi avatangiisitigut ajornartorsiutit, namminneq aaqqivigisinnaanngisamik, imaluunniit sullivimmi nalinginnaasumik atuuttut isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititalianut saqqummiunneqartarnissaat.

§ 34. Isumannaallisaatigiit, silami suliaqarfinni pilersitat, tak. § 8, aamma umiarsualiveqarfinni, tak. § 5 aamma § 11, nalinginnaasumik namminneerlutik sulliveqarfinnut ataasiakkaanut misissuiartortarnernik suliaqartussaangillat.

Imm. 2. Isumannaallisaatigiit sulianik sulisuusup angerlarsimaffiani ingerlanneqartunik namminneerlutik misissuiartortarnernik suliaqartussaangillat, suliat annikitsuinnarmik ingerlanneqarpata.

#### *Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat*

§ 35. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat sullivimmi isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu sulinernik, tamatumani aamma isumannaallisaatigiit suliassaannik, pilersaarusiussapput, siulersuissallutik ataqatigiissaarissallutillu. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat iliuutsinik, sulisorisanut illersuiniutaalersussanik aammalu iliuutsinik ajoquserfusinnaasunut pitsaaliuutaasunik sulissutiginnissapput, kiisalu sullivimmi sulinermi avatangiisitigut ajornartorsiutaasunik nalunaarsuisassallutik. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat tamanna tunngavigalugu sullivimmut siunnersuisassapput sulinermi avatangiisitigut ajornartorsiutaasut aaqqiiviginiarnissaat pillugu.

Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat pissutsinik isumannaatsuunissamut peqqinnissamullu tunngassutilinnik sulliviup pilersaarusiorterani naliliiffiginninniarnieranilu peqataasassapput.

Imm. 2. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat sulliviup isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu sulinera misissortassavaat isumagissavaallu isumannaallisaatigiit sulianik paasissutissinneqarlutillu ilitersorneqartarnissaat.

Imm. 3. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat isumagissavaat ajunaartoqarneranut, toqunartunik sunnertittoqarneranut aammalu peqqissutsikkut ajoqusernertut tamatumungalu aarlerinartorsiornertut pissutaasut misissorneqartarnissaat, sulissutigissallugulu iliuutsit taamatut pisoqaqqinnginnissaanut iliuusissiaasut naammassineqarnissaat. Ataatsimiititaliat ukiumut ataasiartumik ataatsimut takussutissiortassapput sullivimmi ajunaarnerit, toqunartunik sunnertinnerit peqqissutsikkullu ajoquserneqarnerit pillugit.

Imm. 4. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit aalajangersakkanik, sulisorisanut illersuiniutitut aalajangersarneqartunik, malinnaaviginnissapput. Ataatsimiititaliat tunngavissiussapput naammattunik pisariaqarneratullu sungiusaasarnissamut

ilitersuisarnissamullu, sullivimmi sulinikkut atugarisanut naleqquttunngorsakkanik, isumagissavaallu isumannaatsuunissakkut peqqussutaasunik malinninnissap nakkutigineqartuarnissaa.

Imm. 5. Isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititaliat imaluunniit isumannaallisaaneq pillugu pingaarnertut ataatsimiititaliat isumagissavaat isumannaatsuunissakkut aaqqissuussinerup annertusartuarnissaa pillugu pilersaarusiornissaq ilanngullugu paasissutissiissutigissallugu kikkut ataatsimiititaliani isumannaallisaatigiinnilu ilaasortaanersut, isumagissavaallu sullivimmi sulisuusut tamatumingga ilisimatinneqartarnissaat.

Imm. 6. Ataatsimiititaliat sulissutigissavaat isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sulianik sulliviit allat aaqqissuusseqataasarnissaat, sulianik suliaqarfusumi ataasiusumi ingerlatsisoqassatillugu.

#### *Isumannaallisaaneq peqqinnissarlu pillugit sulianik ulluinnarni aqutsisoq*

§ 36. Ulluinnarni aqutsisuusq isumannaallisaaneq pillugu ataatsimiititalianut isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu sulinerik ilisimatitsissuteqartassaaq aamma ataatsimiittarnerit akornini ajornartorsiutaalersut aaqqiiviginiarneranni ataatsimiititaliat peqataatittassavai.

#### *Kalaallit Nunaanni Suliffigissaasut*

§ 36 a. Suliffiit isumannaallisaanermut- aamma peqqissuunissamut sulinerisa ineriartortinneqarnerat Kalaallit Nunaanni Suliffigissaasut malinnaavigissavaat. Tamanna tunngavigalugu Kalaallit Nunaanni Suliffigissaasut siunnersuuteqarsinnaapput aamma suliniuteqarsinnaapput isumannaallisaanermik ingerlatsinerup nukittorsarneqarnissaanik aamma pitsanngorsarnissaanut, ilanngullugu sulisilluni avatangiisinut tunngasunik ilinniartitsinikkut.

### **Kapitali 5**

#### *Isumaqatigiissutit*

§ 37. Sulliviit isumannaallisaanikkut peqqinnissakkullu suliniarnerat nakussassarniarlugu sunniuteqarnerulersinniarlugulu §§ 7-17-imi suliatigut aaqqissuusseriaaseq pillugu malittarisassat saneqqunneqarsinnaapput

1) ilaatigut akissarsisartut kattuffiut ataatsimut arlalinnnulluunniit aamma illuatungiliuttutut sulisitsisut katuffiannut imaluunniit kattuffiut sulisitsisunnulluunniit imaluunniit allanut taamaasiornissamut piginnaatitaasunut isumaqatigiissusiortoqarsimappat, aamma

2) ilaatigut sullivinni nr. 1 malillugu isumatigiissusiornermi pineqartuni sulisitsisup sulisullu akornanni, immaqalu sullivimmi imaluunniir sulliviup ilaani aqutsisuusut akornanni, isumaqatigiissusiortoqarsimappat.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu suliniarnerit aaqqissuussivigisaanissaannik isumaqatigiissutip attussangilaa sulliviup avataani sullivimmilu namminermit suliassanik, sulinerik, pisussaaffinnik piginnaatitaaffinnillu il. il., nalunaarummi aalajangersarneqartunik, isumagininnissaq.

Imm. 3. Sullivinni 20-nik sinnerlugilluunniit sulisoqartuni qularnaarneqartassaaq sullivimmi isumannaatsuunissakkut peqqinnissakkullu suliassanik pilersaarusiornierup ataqatigiissaarinerullu

sulisitsisut, sulisunik siulersuisut sulisuusullu suleqatigiinneratigut pisarnissaa.

Imm. 4. Sulliviup isumaqatigiissutaata, imm. 1, nr. 2, malillugu isumaqatigiissutaasimasup qularnaassavaa sullivimmi isumannaatsuunissakkut peqqinnissakkullu sulianik aaqqissuussisoqarnissaa sulliviup pissusaanut (aaqqissugaaneranut) naapertuuttumik, aammalu aaqqissuussaanerup allannguuteqartitap sullivimmi tamatumuuna sulinermik nakussassaallunilu sunniuteqalersitsinissaa.

Imm. 5. Sulliviup isumaqatigiissutaa allaganngugaassaaq sullivimmiitaassarlu sulisunit takuneqarsinnaanngorlugu.

Imm. 6. Sulliviup isumaqatigiissutaa minnerpaamik makkuninnga imaqassaaq:

- 1) Sulissuteqarnerit/periaatsit, isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu sulianik aaqqissuussinerup allannguuteqartitap sulianik isumaginninnissamut nakussassaallunilu sunniuteqarnerulersinnissaanut atorineqarsinnaasut nassuiaataat.
- 2) Sulliviup isumaqatigiissutaanik sullivimmi naammassinninniarnissamut malinnaaffiginninnissamullu periaasissat taagorneqarnerat.
- 3) Suliassat sulinerillu qanoq iliornikkut isumaginiarneqarnissaannut, ilanngullugit sulisunik siulersuisut sulisuusullu sullivimmi avatangiisitigut suliniuteqarnerni peqataanissaasa, naassuiaataat.
- 4) Sulliviup isumaqatigiissutaata qanoq iliornikkut allanngortinneqarsinnaallunilu atorunnaarsinneqarsinnaaneranut nassuiaat.
- 5) Isumannaatsuunissamik peqqinnissamillu suliniarnerup aaqqissuussinissamik pilersaarusiatur aaqqissuussivigineqarnissaanik isumaqatigiissutaasimasut allattorsimaffiat.

Imm. 7. Isumaqatigiissutaasunik paasinerluinerit unioqutitsinerillu suliatigut akkerliissutinik isumaqatigiissaasartutigut aalajangiiffigineqartassapput.

§ 38. Suleqatigiissitaliat, najugarisami isumaqatigiissuteqarfigisat isumannaallisaaqatigiillu akornanni isumannaallisaaneq peqqinnissarlugu pillugit suleqatigiinneq nakussassarniarlugu pineqartunut atasumik suliassanik isumaginninneq suleqatigiissitaliamut isumagissanngortinneqarsinnaavoq

- 1) § 37-mi patsisissaatitat naammassineqarsimappata. aamma
- 2) inuit, isumannaallisaanikkut peqqinnissakkullu isumaginnittussatut qinerneqarsimasut suleqatigiissitani sinniisuutitaqarsimappata.

§ 39. Isumannaallisaanikkut sulisullu sinniisaattut suliat inummut ataatsimit taannaasumillu isumagineqarsinnaapput

- 1) suliassanut isumannaallisaanikkut sinniisitut taamatullu sulisunut sinniisitut pineqartunut qinersinerit immikkoortillugit pisimassappata, aamma
- 2) sulisut, sullivimmi avatangiisit pillugit inatsimmi §§ 17 b aamma 18 naapertorlugit sullivimmi aqutsisuunngitsut imaluunniit sulisunik siulersuisuunngitsut tamarmik isumannaallisaanermi sinniisuutitanik qinersisinnaatitaanerut qinigaasinnaatitaanerallu qularnaarneqarsimappat, tak. § 23, imm. 2 aamma 3.

Imm. 2. Isumannaallisaanermi sinniisuutitatut sulisullu sinniisaattut suliaqarnissaq isumaqatigiissutaasimappat pineqartoq imm. 1-imi aalajangersakkanut naapertuuttumik qinerneqartassaaq.

## *Immikkut akuerineqartarneq naammagittaalliorsinnaanerlu*

§ 40. Sullivinnik Nakkutilliisoqarfiup Pisortaa sulianut sulianullu tunngassutilinnut imaluunniit sullivinnut ataasiakkaanut immikkut ittunik atugaqarfusunut nalunaarummi aalajangersakkanik ataasiakkaanik saneqqutsinissanut akuersisinnaavoq, tamanna naleqquttuosorinarlunilu isumannaalluinnartutut isumaqarfiginartillugu.

Imm. 2. Nakkutilliisoqatigiit sullivinnut ataasiakkaanut tunngatillugu naleqquttuosorinarlunilu isumannaatsuosorinartillugu nalunaarummi aalajangersakkanik ataasiakkaanik saneqqutsinissamut akuersisarsinnaapput.

§ 41. Sullivinnik Nakkutilliisoqarfiup nalunaarut malillugu aalajangiineri naammagittaalliutaasinnaapput Kalaallit Nunaanni sullivinni avatangiisit pillugit inatsimmi § 64 malillugu.

## **Kapitali 7**

### *Pinerluttulerinermik inatsisitigut pineqaatissiissutissat*

§ 42. Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermik inatsit malillugu pineqaatissitaanissamik eqqartuunneqassaaq kinaluunniit

1) § 3, imm. 1-imik aamma 3-mik, § 18, imm. 1-4-mik, § 19-imik, § 20, imm. 1-3-mik aamma 5-imik, § 21, imm. 1-imik, 2-mik 4-millu, § 22-mik, § 23, imm. 1-imik 2-millu, § 24-mik, § 26, imm. 1-imik, § 27 a, imm. 1, aamma §§ 28-mik 29-millu unioqqutitsisoq,

2) nalunaarummi aalajangersakkat naapertorlugit peqqussutaasunik malinninngitsoq, imaluunniit

3) nalunaarut malillugu immikkut akuersissutini atugassarititaasunik sumiginnaasoq.

Imm. 2. Pineqaatissiissutissat sakkortussusilerniarneranni sakkortusaatitut naatsorsuunneqassaaq

1) unioqqutitsinerup piaaraluneernikkut imaluunniit mianersuaalliorujussuarnikkut pisimanera,

2) unioqqutitsineri inuunermik peqqissutsimilluunniit ajoqusiisoqarsimanera tamatumunngaluunniit aarlerinartorsiortitsisoqarsimanera,

3) pissutsit taakkuttaaq imaluunniit taamatupajaaq ittut pillugit siusinnerusukkut peqqussuteqartoqarsimanera, imaluunniit

4) pineqartup unioqqutitsinikkut imminut allanulluunniit aningaasatigut iluanaarutississimanera tamatumunngaluunniit siunertaqarsimanera.

Imm. 3. § 3, imm. 1-imik aamma 3-mik, § 18, imm. 1-4-mik, § 19-imik, § 20, imm. 1-3-mik aamma 5-imik, § 21, imm. 1-imik, 2-mik aamma 4-mik, § 22-mik, §§ 28-mik aamma 29-mik kiisalu pissutsinik imm. 1, nr. 2-mi pineqartunik unioqqutitsinerni sulisitsisusoq akiliisussanngortitaasinnaavoq, unioqqutitsineq sulisitsisup piaaraluneerneratut mianersualliorneratulluunniit isigineqarsinnaanngikkaluarpalluunniit.

Akiliisussanngortitsinissami patsisissaassaaq unioqqutitsinerup sullivimmi inummut inunnulluunniit arlalinnut imaluunniit sullivimmut taamaattutut tutsinniarneqarsinnaanissaa. Aalajangersagaq manna malillugu akiliisussanngortitsinerni Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermik inatsimmi § 91, imm. 4, atortuutinneqassanngilaq. Akiliisitsissutissat annertussusilerniarneranni imm. 2, nr. 2-4, taamatulli atortuutinneqassapput.

Imm. 4. Unioqqutitsinerit, inunnit allat sinnerlugit inatsisitigut pisussaataasunit, ilanngullugit ingerlatsiviit aktie-, anparts-aamma andelsselskabit, interessentskabit, peqatigiiffiit, aningaasaateqarfiit,

pigisanik isumannaarisartut, kommunit, kommunit kattuffii, Kalaallit Nunaanni kommunalbestyrelsit nunaqarfinnilu aqutsisut il. il. pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 64-imi pineqartut, Namminersornerullutik Oqartussat naalagaaffillu, unioqqutitsinerusut pillugit ingerlatsivik il. il. taamaattutut akiliisussanngortitaasinnaavoq.

## **Kapitali 8**

### *Atortuulersitsineq*

§ 43. Nalunaarut atuutilissaaq ulloq 1. januar 2006.

Imm. 2. Isumannaallisaanermi sinniisuutitat, nalunaarutip atortuulersinneqarnera sioqqullugu qinigaasimasut, piffissaq qinigaaffik naallugu ingerlaannassapput. Isumannaallisaanermi sinniisuutitat taakkua inatsisitigut inissisimanerat pillugu nalornisoortit aalajangiiffiqineqassapput suliatigut saqitsaassutiniq isumaqatigiissaasartutigut. Tamanna ajornassatillugu apeqquq eqqartuussivitsigut aalajangiiffigitinneqassaaq.

Imm. 3. Peqatigisaanik atorunnaassaaq Kalaallit Nunaanni sullivinni isumannaallisaanikkut peqqinnissakkullu sulinerit pillugit nalunaarut nr. 512, 20 juli 1989-imeersoq.

*Sullivinnik Nakkutilliisoqarfik, ulloq 15. december 2005*

LIS GAMBORG

/Charlotte Skjoldager

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut

